

5.9.2018

A8-0245/97

Pakeitimas 97

Anneleen Van Bossuyt, Catherine Stihler

Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komiteto vardu

Pranešimas

A8-0245/2018

Axel Voss

Autorių teisės bendrojoje skaitmeninėje rinkoje

COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD)

Pasiūlymas dėl direktyvos

38 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(38a) siekiant įgyvendinti šias priemones, nepaprastai svarbus informacinės visuomenės paslaugų teikėjų ir teisių turėtojų bendradarbiavimas. Teisių turėtojai turėtų tiksliai įvardyti kūrinį ar kitus objektus, kurių autorių teises jie teigia turintys, informacinės visuomenės paslaugų teikėjams. Įgyvendinant bet kokią susitarimą, pasiektą su informacijos visuomenės paslaugų teikėju, teisių turėtojai turėtų likti atsakingi už trečiųjų šalių reiškiamas pretenzijas dėl kūrinių, kuriuos jie įvardytų kaip savo, naudojimo;

Or. en

5.9.2018

A8-0245/98

Pakeitimas 98

Anneleen Van Bossuyt, Catherine Stihler

Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komiteto vardu

Pranešimas

A8-0245/2018

Axel Voss

Autorių teisės bendrojoje skaitmeninėje rinkoje

COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD)

Pasiūlymas dėl direktyvos

39 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(39) norint, kad veiktų technologijos, tokios kaip turinio atpažinimo technologijos, būtinas informacinės visuomenės paslaugų teikėjų, kurie saugo didžiulius jų naudotojų įkeltų autorių teisių saugomų kūrinių ar kitų objektų kiekius ir suteikia visuomenei galimybę su jais susipažinti, ir teisių turėtojų bendradarbiavimas. Tokiais atvejais teisių turėtojai turėtų suteikti reikiamų duomenų, kad paslaugų teikėjai aptiktų jų turinį, o paslaugų teikėjai turėtų teisių turėtojus supažindinti su įdiegtomis technologijomis, kad būtų galima įvertinti, ar jos tinkamos. Visų pirma, paslaugų teikėjai turėtų informuoti teisių turėtojus, koks naudojamų technologijų tipas ir veikimo būdas ir kiek teisių turėtojų turinio pavyksta jomis atpažinti. Tos technologijos taip pat turėtų leisti teisių turėtojams gauti iš informacinės visuomenės paslaugų teikėjų informacijos, kaip naudojamas jų turinys, kuriam taikomas susitarimas;

Išbraukta.

Or. en

5.9.2018

A8-0245/99

Pakeitimas 99

Anneleen Van Bossuyt, Catherine Stihler

Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komiteto vardu

Pranešimas

A8-0245/2018

Axel Voss

Autorių teisės bendrojoje skaitmeninėje rinkoje

COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD)

Pasiūlymas dėl direktyvos

IV pavadinimo 2 skyriaus pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Tam tikri *internetinių paslaugų teikėjų
būdai naudoti saugomą turinį*

Tam tikri *saugomo interneto turinio
naudojimo būdai*

Or. en

5.9.2018

A8-0245/100

Pakeitimas 100

Anneleen Van Bossuyt, Catherine Stihler

Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komiteto vardu

Pranešimas

A8-0245/2018

Axel Voss

Autorių teisės bendrojoje skaitmeninėje rinkoje

COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD)

Pasiūlymas dėl direktyvos

13 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas

Informacinės visuomenės paslaugų teikėjų,
kurie saugo didžiulius **jų naudotojų įkeltų**
kūrinių ir kitų objektų kiekius ir suteikia
galimybę su jais susipažinti, vykdomas
saugomo turinio naudojimas

Pakeitimas

Informacinės visuomenės paslaugų teikėjų,
kurie saugo didžiulius kūrinių ir kitų
objektų kiekius ir suteikia galimybę su jais
susipažinti, vykdomas saugomo turinio
naudojimas

Or. en

5.9.2018

A8-0245/101

Pakeitimas 101

Anneleen Van Bossuyt, Catherine Stihler

Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komiteto vardu

Pranešimas

A8-0245/2018

Axel Voss

Autorių teisės bendrojoje skaitmeninėje rinkoje

COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD)

Pasiūlymas dėl direktyvos

13 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. **Informacinės visuomenės paslaugų** teikėjai, **kurie saugo didžiulius jų naudotojų įkeltų kūrinių ir kitų objektų kiekius** ir suteikia galimybę su jais susipažinti, **bendradarbiaudami su teisių turėtojais imasi priemonių užtikrinti, kad veiktų su teisių turėtojais sudaryti susitarimai dėl jų kūrinių ar kitų objektų naudojimo, arba neleisti naudojantis jų paslaugų teikimo priemone pasiekti turinio ar kito objekto, kurį bendradarbiaudami su paslaugų teikėjais nurodė teisių turėtojai. Tos priemonės, tokios kaip veiksmingo turinio atpažinimo technologijų naudojimas, turi būti tinkamos ir proporcingos. Paslaugų teikėjai suteikia teisių turėtojams pakankamai informacijos apie priemonių veikimą ir diegimą, o kai svarbu – tinkamai praneša apie kūrinių ir kitų objektų atpažinimą ir naudojimą.**

Pakeitimas

1. **Kai informacinės visuomenės paslaugų teikėjai siūlo vartotojų turinio saugojimo paslaugas** ir suteikia galimybę visuomenei susipažinti su **turiniu ir kai tokia veikla neatitinka reikalavimų, kad būtų galima taikyti** Direktyvoje 2000/31/EB numatytą atleidimą nuo atsakomybės, jie imasi **tinkamų ir proporcingų priemonių užtikrinti, kad veiktų su teisių turėtojais sudarytos licencinės sutartys. Įgyvendinant tokias sutartis paisoma naudotojų pagrindinių teisių ir nenustatoma bendra informacinės visuomenės paslaugų teikėjų prievolė stebėti informaciją, kurią jie perduoda arba saugo, kaip nurodyta Direktyvos 2000/31/EB 15 straipsnyje.**

Or. en